



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.5/47/L.43
2 September 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 145 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ

Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании первоначального этапа функционирования Операции Организации Объединенных Наций в Сомали при увеличенной численности и расширенном мандате 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание резолюцию 751 (1992) Совета Безопасности от 24 апреля 1992 года, в которой Совет учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Сомали,

принимая во внимание также резолюцию 814 (1993) от 26 марта 1993 года, в которой Совет увеличил численность сил Операции Организации Объединенных Наций в Сомали и санкционировал мандат расширенной операции (Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II) на первоначальный период до 31 октября 1993 года включительно, и резолюцию 837 (1993) от 6 июня 1993 года, в которой Совет подтвердил, что Генеральный секретарь уполномочен на основании резолюции 814 (1993) принять все необходимые меры против всех тех, кто несет ответственность за

1/ A/47/916/Add.1.

2/ A/47/984.

вооруженные нападения, и обеспечить эффективные полномочия ЮНОСОМ II на всей территории Сомали, включая обеспечение расследования их деяний, их арест и заключение под стражу в целях преследования, осуждения и наказания,

принимая во внимание также резолюцию 794 (1992) Совета Безопасности от 3 декабря 1992 года,

выражая признательность тем странам, которые приняли участие в операциях Объединенной оперативной группы в Сомали и внесли взносы на эти операции,

подтверждая, что расходы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свое предыдущее решение в отношении того, что для покрытия расходов, связанных с Операцией Организации Объединенных Наций в Сомали II, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

выражая озабоченность по поводу ухудшения финансового положения в связи с деятельностью Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, обусловленного несвоевременной выплатой государствами-членами своих начисленных взносов, в частности государствами-членами, имеющими задолженность,

выражая также озабоченность задержкой с представлением бюджетной документации на значительный срок после начала финансового периода Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, что усугубило финансовые трудности операции,

выражая глубокую озабоченность по поводу негативного воздействия ухудшения финансового положения на выплату компенсации странам, предоставляющим войска, что ложится дополнительным бременем на эти страны и ставит под угрозу дальнейшее предоставление войск для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II и, соответственно, успех операции.

1. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/, с учетом положений настоящей резолюции;

2. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры по обеспечению максимальной эффективности и экономии при руководстве деятельностью Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, улучшить управление и включить в доклад Генеральной Ассамблеи по этому пункту информацию о принятых в этой связи мерах;
3. выражает сожаление в связи с отсутствием любых компенсаций странам, предоставляющим войска для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, и просит Генерального секретаря сделать все возможное, чтобы обеспечить скорейшую выплату таких компенсаций;
4. настоятельно призывает все государства-члены обеспечить быструю и полную выплату своих начисленных взносов на содержание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;
5. постановляет ассигновать сумму в размере 256 201 100 долл. США брутто (251 119 100 долл. США нетто) на деятельность Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II на период с 1 мая по 31 октября 1993 года в дополнение к сумме в размере 300 млн. долл. США, уже ассигнованной в соответствии с резолюцией 47/41 В Генеральной Ассамблеи от 15 апреля 1993 года;
6. постановляет также в порядке исключения распределить сумму в размере 256 201 100 долл. США брутто (251 119 100 долл. США нетто) на период с 1 мая по 31 октября 1993 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 от 23 декабря 1992 года, и с учетом шкалы взносов, изложенной в резолюции 46/221 А от 20 декабря 1991 года и решении 47/456 от 23 декабря 1992 года;
7. постановляет далее, что из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пункту 6 настоящей резолюции, вычитается их соответствующая доля в нераспределенном остатке в размере 66 201 100 долл. США брутто (64 981 100 долл. США нетто) за период с 1 мая 1992 года по 30 апреля 1993 года;
8. постановляет, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пункту 6 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках остающихся предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 5 082 000 долл. США за период с 1 мая по 31 октября 1993 года, утвержденном для Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II;
9. уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства для финансирования Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II в размере не более 84 700 000 долл. США брутто (81 380 000 долл. США нетто) в месяц на период с 1 ноября 1993 года по 28 февраля 1994 года, если Совет Безопасности примет решение продлить Операцию после 31 октября 1993 года, при условии получения предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, причем указанная сумма подлежит распределению между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

10. просит в этой связи Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее не позднее 8 февраля 1994 года бюджетные предложения, в том числе пересмотренную смету расходов на период, на который Совет Безопасности, возможно, постановит продлить мандат после 31 октября 1993 года, а также бюджетные предложения на последующий шестимесячный период;

11. постановляет рассчитать взносы Андорры, Монако и Эритреи на содержание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II в соответствии со ставками взносов, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей для этих государств-членов на ее сорок восьмой сессии;

12. предлагает новым государствам-членам, перечисленным в пункте 11 выше, произвести авансовые выплаты в счет своих начисленных взносов, размер которых подлежит определению;

13. предлагает также вносить добровольные взносы на содержание Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

14. предлагает государствам-членам делать добровольные взносы в фонд, учрежденный во исполнение резолюции 794 (1992), в соответствии с пунктом 15 резолюции 814 (1993) Совета Безопасности;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II".
